

# Welcome-Center

Dịch vụ tư vấn miễn phí cho những người  
có lịch sử di cư



**Chúng tôi trả lời câu hỏi của quý vị về các chủ đề:**

- ✓ Làm việc tại Đức
- ✓ Học tập tại Đức
- ✓ Trường mầm non, trường học, tiếp thu ngôn ngữ và các dịch vụ xã hội
- ✓ Nhà ở, sức khỏe và giải trí
- ✓ Dịch vụ cho phụ nữ



Chúng tôi làm việc cùng với nhiều chuyên gia tư vấn để mang đến cho quý vị sự hỗ trợ tốt nhất có thể (xem mặt sau).

**Stadt Bernau bei Berlin**  
**Welcome-Center**

Phòng 2.17 và 2.18  
Marktplatz 2 | 16321 Bernau bei Berlin  
✉ [integration@bernau-bei-berlin.de](mailto:integration@bernau-bei-berlin.de)  
[www.bernau.de](http://www.bernau.de)

**Sara Eichhorst**

☎ 03338 365-294  
(Tiếng Đức, Tiếng Anh)

**Ayman Mnajjed**

☎ 03338 365-295  
(Tiếng Đức, Tiếng Ả rập)



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

Dự án "Welcome-Center  
Bernau" được tài trợ bởi Bộ

Kinh tế, Lao động và Năng  
lượng (MWAE) với kinh phí từ  
Quỹ Xã hội Châu Âu và của  
bang Brandenburg.

## Các trung tâm tư vấn quan trọng

### Trung tâm dịch vụ định cư IQ cho lao động tay nghề cao NorthWest

Heegermühler Straße 64  
16225 Eberswalde

Người liên hệ: Bà Stenzel

☎ 01512 5691388

✉ stenzel@ihk-projekt.de

### Trung tâm Tư vấn về Công nhận và Trình độ Chuyên môn

Heegermühler Straße 64  
16225 Eberswalde

Người liên hệ: Bà Dräger

☎ 03334 253754 | 0170 7645765

✉ draeger@ihk-projekt.de

### Tư vấn di cư

Dành cho người có giấy phép  
tạm lánh, giấy phép tạm dung  
và thẻ cư trú

Hoffnungstaler Stiftung Lobetal  
Orionstraße 10  
16321 Bernau bei Berlin

☎ 03338 75357-21/-22

Người liên hệ: Bà van Ackern

☎ 0151 20454661

✉ s.vanackern@lobetal.de

Người liên hệ: Bà Kunze

☎ 0151 64023333

✉ c.kunze@lobetal.de

Người liên hệ: Bà Fleischmann

☎ 0151 12228060

✉ j.fleischmann@lobetal.de

### Tư vấn thủ tục tị nạn

Dành cho người có giấy phép  
tạm lánh, giấy phép tạm dung  
Evangelischer Kirchenkreis Barnim  
Kirchplatz 10

16321 Bernau bei Berlin

☎ 0152 32711483

✉ asylberatung@kirche-barnim.de

### Dịch vụ đào tạo ngôn ngữ và đào tạo khác

Volkshochschule Barnau  
Jahnstraße 45

16321 Bernau bei Berlin

Người liên hệ: Bà Schneider

☎ 03338 398931127

✉ schneider@kvhs-barnim.de

### Đường dây trợ giúp về bạo lực đối với phụ nữ

Miễn phí mà không cần có số dư  
điện thoại di động để gọi đến  
có dịch vụ thông dịch nếu cần

☎ 08000 116016

www.hilfetelefon.de

### Tư vấn cho phụ nữ và nhà trú ẩn cho phụ nữ bị ngược đãi Barnim

☎ 03334 360222

☎ 0152 21086653

✉ frauen@telta.de

www.nbfv.de/barnim

### AWO Sáng kiến chào mừng

Weinbergstraße 9

16321 Bernau bei Berlin

Người liên hệ: Bà Rebs

☎ 03338 60437480

✉ willkommensinitiative@  
awo-kv-bernaue.de

Nhà xuất bản và biên tập: Thành phố Bernau gần Berlin, trung tâm báo chí

## Giờ làm việc của chúng tôi

Thứ Hai

theo lịch hẹn

Thứ Ba

9:00-12:00 & 13:00-17:30

Thứ Tư

theo lịch hẹn

Thứ Năm

9:00-12:00 & 13:00-15:30

Thứ Sáu

9:00-12h:00

